

**BETWEEN TRADITION AND FUTURE****Experimental craft and contemporary design from Finland****Finland in Cheongju International Craft Biennale****21.9.–30.10.2011 South-Korea****KUTSUNÄYTTELY**

Cheongju International Craft Biennale on valinnut 2011 vuoden teemamaaksi Suomen.

Cheongju International Craft Biennale on suurimpia kansainvälisiä taideteollisuuden näyttelyitä. Tapahtuma on alkanut vuonna 1999 ja kasvanut tasaisesti monialaiseksi taideteollisuuden tapahtumaksi ja saavuttanut laajan kansainvälisen tunnettavuuden. Tapahtumaa isännöi Cheongju City. Vuonna 2009 tapahtumassa kävi 290 000 vierailijaa ja esittäytyi 3000 taiteilijaa 53 maasta. Aiemmat kutsutut maat ovat olleet Kanada vuonna 2009 ja Italia vuonna 2007.

Between Tradition and Future on laaja suomalaisen taideteollisuuden, taidekäsityön, muotoilun, materiaaalipohjaisen taiteen sekä laajemminkin suomalaisen kulttuurin esittäytyminen Etelä-Koreassa. Hankkeeseen kuuluvat Suomi-aiheinen näyttely omassa näyttelypaviljongissa (2300 m²), oma myyntiosasto International Craft Fair:ssa (70 m²), koulutuskokonaisuus, suomalaisen kansanmusiikin vientitapahtuma sekä Suomi päivä 1.10.

NÄYTTELY

Suomen näyttelyyn tulee töitä noin 200 taiteilijalta ja suunnittelijalta ja näyttelytila on kokonaisuudessaan 2300 m². Näyttelyssä esitellään myös suomalaista muotoilua ja elämäntapaa sekä koulutusta. Näyttely koostuu materiaaalipohjaisen taiteen ja kokeilevan taideteollisuuden osasta - Experimental craft - sekä Lifestyle osasta, jossa esitellään nykymuotoilua suomalaisten arjessa sekä suomalaista asumista. Osa näyttelystä on jurytetty avoimen haun kautta ja osa tekijöistä on kutsuttu näyttelyyn kiinnostavien teosten johdosta.

KULTTUURIVIENTI TAPAHTUMA ja KOULUTUS

Between Tradition and Future -näyttelyn yhteydessä esitellään myös suomalaista kansan- ja maailmanmusiikkia. Lokakuun ensimmäisenä toteutuvana Suomi-päivänä tapahtumassa on musiikkiesiintymisiä, tanssia sekä poikkitaiteellinen osuus, jossa taidenäyttelyyn osallistuvat teokset käyvät vuoropuhelua livemusiikin kanssa. Musiikkitapahtuman tuottaa Perinnearkku ry. Suomi päivänä järjestetään myös Erika Kelterin kaikille avoin pullatyöpaja sekä Helena Lehtisen korutyöpaja.

Näyttelyyn Etelä-Koreassa liittyy myös laaja koulutuskokonaisuus. Siihen kuuluu luentoja, akateeminen koulutusseminaari aiheesta Craft and Design Education in Finland, taiteilijoiden työnäytöksiä ja luentoja sekä muuta akateemista yhteistyötä.

HANKKEEN TOIMIJAT JA YHTEISTYÖTAHOT

Suomen näyttely- ja tapahtumakokonaisuudesta on vastuussa Ornamo ja se on 100 vuotta täyttävän Ornamon kansainvälinen kärkihanke. Yhteistyössä on mukana Korutaideyhdistys, Fiskarsin osuuskunta, Aalto yliopiston Taideteollinen korkeakoulu, Metropolia AMK, HAMK, Lapin yliopiston Taiteiden tiedekunta, Saamelaisalueen koulutuskeskus sekä Perinnearkku ry

Projektin johto

Kirsi Niinimäki, Inni Pärnänen, Anna Rikkinen, Teollisuustaiteen Liitto Ornamo

Näyttelyn jurytys: Maarit Mäkelä kuvataiteilija ja keraamikko,

Tapio Anttila designer ja Helena Lehtinen korutaiteilija



Teollisuustaiteen Liitto Ornamo
Industrikonstförbundet Ornamo
The Finnish Association
of Designers Ornamo

Unioninkatu 26

FI-00130 Helsinki, Finland

tel. +358 (0)9 68777 40

office@ornamo.fi, info@ornamo.fi

www.ornamo.fi

www.finnishdesigners.fi





Näyttelyarkkitehtuuri: Simo Heikkilä, sisustusarkkitehti
Kutsuttuna Advisory Committee:ssa Mikko Kalhama, Design Forum Finland
Tapahtuman apuna Suomen suurlähetystö, Soul

BETWEEN TRADITION AND FUTURE/OSALLISTUJALISTA
Experimental craft and contemporary design from Finland
Finland in Cheongju International Craft Biennale 21.9.–30.10.2011 South-Korea

Näyttelyyn osallistuvat taiteilijat ja muotoilijat
Elina Airikkala, Synnöve Dickhoff, Aino Favén, Risto Hämäläinen,
Aino-Maria Ilkko, Minna Impiö, Mari Martikainen, Eliisa Isoniemi,
Maria Jauhiainen, Anna-Maija Joensuu, Raija Jokinen, Leena Juvonen, Aino Kajaniemi,
Nina Karpov, Kirsi Kivivirta, Irma Kukkasjärvi, Sirkka Paikkari, Chao-Hsien Kuo,
Taina Laaksonen, Anna Lampinen, Antti Tuomi, Marita Lappalainen, Riikka Latva-
Somppi, Jatta Lavi, Helena Lehtinen, Johanna Lehtinen, Niina Mantsinen, Tuija
Markonsalo, Tiia Matikainen, Veera Metso, Camilla Moberg, Eija Mustonen, Moosa
Myllykangas, Maarit Mäkelä, Leena Mäki-Patola, Jouko Nieminen, Nithikul Nimkulrat,
Maria Nuutinen, Sanna Nuutinen, Kristiina Nyrhinen, Ulla Pohjola, Kaija Poijula, Silja
Puranen, Tiina Rajakallio, Rita Rauteva-Tuomainen, Anna Rikkinen, Nelli Tanner, Pasi
Räbinä, Elli Saarinki, Markku Salo, Caroline Slotte, Pia Staff, Johanna Suonpää, Janna
Syvänoja, Paula Taipale, Anri Tenhunen, Terhi Tolvanen, Antti Tuomi, Heli Tuori-
Luutonen, Riitta Turunen, Virpi Vesänen-Laukkanen, Johanna Virtanen, Tatu Vuorio,
Timo Hyppönen, Elina Aalto, Tapio Anttila, Anders Bengs, Anna Etula, Rosa Piironen,
Pekka Harni, Elina Helenius, Marita Huurinainen, Jukka Isotalo, Laura Järveläinen,
Heli Kauhanen, Hanna Kerman, Seppo Koho, Sarita Koivukoski, Ulla Koskinen, Johanna
Kunelius, Sirkka Könönen, Hannu Kähönen, Nathalie Lahdenmäki, Naoto Niidome,
Juha Laurikainen, Eeva Lithovius, Marko Luoma, Samuli Naamanka, Vuokko
Nurmesniemi, Pekka Paikkari, Anu Penttinen, Riitta Peteri, Tiina Ripatti, Heikki Ruoho,
Elizabeth Salonen, Merita Soini, Aamu Song, Markku Tonttila, Pekka Tuominen, Sanna
Ukkola, Heli Valaja, Anneli Valkama, Marianne Valola, Anna-Mari Vierikko

Fiskars

Erna Aaltonen, Soili Arha, Erika Kelter, Barbro Kulvik, Elina Makkonen, Rudi Merz,
Timo Mustajärvi, Jukka Mäkelä, Tuulia Penttilä, Kristian Saarikorpi, Anneli Sainio,
Karin Widnas, Simo Heikkilä

Koulut

Aalto University, School of Art and Design, Design department
Helsinki Metropolia University of Applied sciences, Culture and creative Industries,
Design, University of Lapland, Faculty of Art and Design, Textile and clothing design,
HAMK University of Applied Sciences, Design, The Sami Education Institute, Crafts and
Design

Muut: Lapponia Jewelry, Kauniste

Lisätiedot näyttelystä taide@ornamo.fi, kirsi.niinimaki@aalto.fi,
inni.parnanen@kolumbus.fi

*Ornamo on suomalaisten muotoilijoiden ja taiteilijoiden valtakunnallinen, aatteellinen ja
ammattilinen järjestö, johon kuuluu lähes 1800 muotoilun ammattilaista. Ornamon jäsenistö
muodostuu sisustusarkkitehtuurin, taideteollisen- ja teollisen muotoilun, vaatesuunnittelun,
taidekäsityön ja tekstiilitaiteen ammattilaisten lisäksi alan tutkijoista ja opettajista.*
www.ornamo.fi



Teollisuustaiteen Liitto Ornamo
Industrikonstförbundet Ornamo
The Finnish Association
of Designers Ornamo
Unioninkatu 26
FI-00130 Helsinki, Finland
tel. +358 (0)9 68777 40
office@ornamo.fi, info@ornamo.fi
www.ornamo.fi
www.finnishdesigners.fi

